

32000D0159

L 51/30

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

24.2.2000

KOMISJONI OTSUS,**8. veebruar 2000,****kolmandate riikide jääke käsitlevate kavade ajutise tunnustamise kohta vastavalt nõukogu direktiivile 96/23/EÜ***(teatavaks tehtud numbri K(2000) 343 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

(2000/159/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu direktiivi 96/23/EÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 29,võttes arvesse nõukogu 12. detsembri 1972. aasta direktiivi 72/462/EMÜ tervishoiu ja veterinaarinspektsiooni probleemide kohta veiste, lammaste ja kitsede ning sigade, värsket liha ja lihatoodete impordil kolmandatest riikidest, ⁽²⁾ viimati muudetud direktiiviga 97/79/EÜ, ⁽³⁾ eriti selle artiklit 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Mõned kolmandad riigid on komisjoni teenistustele esitanud jäägiseirekavad, sealhulgas nende tulemused, ning seetõttu on vaja täiendavat teavet ning põhjalikumaid selgitusi.

(2) Teised kolmandad riigid on esitanud teavet jääke käsitlevate kavade kohta tingimustel, mis olid sätestatud enne direktiivi 96/23/EÜ rakendamist, ning ekspordivad praegu ühendusse olgugi, et nad ei ole esitanud jääkide seire ajakohastatud kava ja/või vastavaid tulemusi ning teatavate aspektide kohta oleks vaja rohkem teavet ja selgitusi.

(3) Direktiivis 96/23/EÜ on sätestatud, et kolmandad riigid, kes soovivad ühendusse ekspordida inimtoiduks ette nähtud loomset päritolu tooteid, võivad oma ainejääke käsitlevad seirekavad esitada komisjoni teenistustele heakskiitmiseks igal ajal. Direktiivile 96/23/EÜ vastamise korral võib need kolmandad riigid lisada käesolevale otsusele.

(4) Kolmandate riikide ja Euroopa Ühenduse huvides tuleks ette näha igasuguse tegevuse läbipaistvus ning samal ajal näha kolmandatele riikidele ette piisav aeg oma seadusandluse ühenduse nõuetele vastavusse viimiseks.

(5) Loomse päritoluga toodetes leiduvad ainejäägid pakuvad huvi tervisekaitse seisukohast. Seetõttu tuleb jääke käsitlevaid kavasid heaks kiita ja regulaarselt ajakohastada.

(6) Nõukogu otsusega 79/543/EMÜ, ⁽⁴⁾ viimati muudetud komisjoni otsusega 2000/2/EÜ, ⁽⁵⁾ koostatakse nende kolmandate riikide loetelu, millest liikmesriigid lubavad veiste, sigade, hobuslaste, lammaste ja kitsede värsket liha ja lihatoodete impordi ning kehtestatakse käesoleva otsusega hõlmatud jäägiseirekavadega seotud sätteid. Seepärast tuleks otsust 79/542/EMÜ vastavalt muuta.

(7) Direktiivi 96/23/EÜ artikli 29 lõikes 1 nähakse ette, et kolmandad riigid, kes soovivad lülituda või jääda niisuguste ühenduse õigusaktides sätestatud kolmandate riikide loeteludesse, kellelt liikmesriigid võivad importida käesolevas direktiivis käsitletud loomi ja loomseid tooteid, peavad esitama kava, mis näeb ette kõnealuse kolmanda riigi pakutavad tagatised seoses I lisas nimetatud jääkide rühmade ja ainete seirega.

(8) Direktiivi 96/23/EÜ artikli 8 lõikes 3 on sätestatud, et liikmesriigid edastavad hiljemalt iga aasta 31. märtsil komisjonile oma jääkide ja ainete tuvastamiskavade ja kontrollmeetmete tulemused.

⁽¹⁾ EÜT L 125, 25.5.1996, lk 10.⁽²⁾ EÜT L 302, 31.12.1972, lk 28.⁽³⁾ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 31.⁽⁴⁾ EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15.⁽⁵⁾ EÜT L 1, 4.1.2000, lk 17.

- (9) Direktiivi 96/23/EÜ artikli 29 lõike 1 teises lõigus on sätestatud, et artikli 8 kavade esitamise ja ajakohastamisega seotud sätteid kohaldatakse kolmandate riikide poolt esitatud kavade suhtes, ja et tagatised peavad olema vähemalt samaväärsed nimetatud direktiivis sätestatutele.
- (10) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kolmandatest riikidest pärit loomad või loomsed saadused, mis on lisas esitatud loetelus tähistatud märgiga "X", loetakse jääke käsitlevate kavade heakskiitmise osas direktiivile 96/23/EÜ ajutiselt vastavaks.

Artikkel 2

Komisjon vaatab käesoleva otsuse vastavalt vajadusele uuesti läbi. Alates 1. aprillist 2000 hindab komisjon kolmandate riikide poolt esitatud jääkide seirekavasid enne lõpliku heakskiidu andmist kooskõlas direktiivi 96/23/EÜ artikliga 29.

Kolmandad riigid peavad 31. märtsiks 2000 esitama jäägiseirekava 2000. aastal ühendusse importimiseks mõeldud loomset päritolu toodete kohta ja tõendama nende vastavust direktiivile 96/23/EÜ ja esitama vajaduse korral vastavad tagatised; samuti tuleb esitada 1999. aasta jäägiseirekavade tulemused nende loomset päritolu toiduainete osas, mis 1999. aastal ühendusse imporditi.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 8. veebruar 2000

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

Kolmandatest riikidest pärit loomad või esmased loomsed saadused, mis on käesolevas lisas tähistatud märgiga "X", loetakse seoses jääke käsitlevate kavade heakskiitmisega direktiivile 96/23/EÜ ajutiselt vastavaks

Kood ISO 2	Riik	Veised	Lambad/kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Akvakultuur	Piim	Munad	Küülikud	Jahiulukiliha	Tehistimustes peetavate ulukite liha	Mesi
AD	Andorra												
AG	Antigua ja Barbuda						X						
AL	Albaania						X						
AM	Armeenia						X						
AN	Hollandi Antillid						X						
AO	Angola						X						
AR	Argentiina	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austraalia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AZ	Aserbaidžaan						X						
BA	Bosnia ja Hertsegoviina				X (1)								
BD	Bangladesh						X						
BG	Bulgaaria		X	X	X (4)	X		X		X	X	X	X
BH	Bahrein		X (2)										
BJ	Benin						X						
BR	Brasiilia	X	X (1)	X	X	X	X	X		X			X
BS	Bahama						X						
BW	Botswana	X	X							X	X	X	
BY	Valgevene				X (4)		X						
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Šveits	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CI	Cote d'Ivoire						X						
CL	Tšiili		X	X		X	X			X	X	X	X
CM	Kamerun						X						
CN	Hiina		X (1)	X (1)		X	X			X			X

Kood ISO 2	Riik	Veised	Lambad/kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Akvakultuur	Piim	Munad	Küülikud	Jahiulukiliha	Tehist- gimustes peetavate ulukite liha	Mesi
CO	Colombia						X	X					
CR	Costa Rica		X (1)				X						
CU	Kuuba						X						X
CV	Cabo Verde						X						
CY	Küpros		X (1)		X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Tšehhi Vabariik	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
DZ	Alžeeria						X						
EC	Ecuador						X						
EE	Eesti	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
EG	Egiptus		X (1)										
ER	Eritrea						X						
ET	Etioopia												
FJ	Fidži						X						
FK	Falklandi saared						X						
FO	Fääri saared						X						
GA	Gabon						X						
GD	Grenada						X						
GH	Ghana						X						
GL	Gröönimaa		X		X (4)		X			X	X	X	
GM	Gambia						X						
GN	Guinea						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong						X						
HN	Honduras		X (1)				X			X			
HR	Horvaatia	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	Ungari	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indoneesia						X						
IL	Iisrael					X	X	X	X				X

Kood ISO 2	Riik	Veised	Lambad/kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Akvakultuur	Piim	Munad	Küülikud	Jahiulukiliha	Tehistin-gimustes peetavate ulukite liha	Mesi
IN	India	X (1)	X (1)				X		X				X
IR	Iraan		X (1)				X						
IS	Island	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamaica						X						
JP	Jaapan		X (1)				X						
KE	Kenya						X						
KR	Lõuna-Korea					X	X						
KW	Kuveit		X (1)										
LB	Liibanon		X (1)										
LK	Sri Lanka						X						
LT	Leedu	X	X (1)	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
LV	Läti	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
MA	Maroko		X (1)				X						
MD	Moldova												X
MG	Madagaskar	X				X	X			X			
807	Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	X	X		X (4)					X	X	X	
MM	Myanmar						X						
MN	Mongoolia		X (1)										
MR	Mauritaania						X						
MT	Malta	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X			X
MU	Mauritius						X						
MV	Maldiivid						X						
MX	Mehhiko				X		X	X	X	X			X
MY	Malaisia					X (3)	X						
MZ	Mosambiik						X						
NA	Namiibia;	X	X			X	X			X	X	X	
NC	Uus-Kaledoonia						X				X	X	
NG	Nigeeria						X						

Kood ISO 2	Riik	Veised	Lambad/kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Akvakultuur	Piim	Munad	Küülikud	Jahiulukiliha	Tehistgimustes peetavate ulukite liha	Mesi
NI	Nicaragua	X					X			X			X
NZ	Uus-Meremaa	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X
OM	Omaan						X						
PA	Panama						X						
PE	Peruu		X ⁽¹⁾				X						
PF	Prantsuse Polüneesia						X						
PG	Paapua Uus-Guinea						X						
PH	Filipiinid						X						
PK	Pakistan		X ⁽¹⁾				X						
PL	Poola	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
PM	Saint-Pierre ja Miquelon						X						
PY	Paraguay	X			X					X			
RO	Rumeenia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Venemaa				X ⁽⁴⁾		X					X ⁽⁴⁾	
SB	Saalomoni Saared					X	X						
SC	Seišellid						X						
SG	Singapur					X	X	X					
SH	Saint Helena						X						
SI	Sloveenia	X		X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovakkia	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Marino						X						
SN	Senegal						X						
SR	Suriname						X						
SV	El Salvador												X
SY	Süüria		X ⁽¹⁾										
SZ	Svaasimaa	X								X	X	X	
TG	Togo						X						
TH	Tai					X	X				X	X	

Kood ISO 2	Riik	Veised	Lambad/kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Akvakultuur	Piim	Munad	Küülikud	Jahiulukiliha	Tehistin-gimustes peetavate ulukite liha	Mesi
TM	Türkmenistan		X ⁽¹⁾										
TN	Tuneesia		X ⁽¹⁾		X ⁽⁴⁾	X	X				X	X	
TR	Türgi		X ⁽¹⁾			X	X	X					X
TW	Taiwan						X						
TZ	Tansaania						X						
UA	Ukraina				X ⁽⁴⁾						X		
UG	Uganda						X						
US	Ameerika Ühendriigid	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Uruguay	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X
UZ	Usbekistan		X ⁽¹⁾										
VC	Saint Vincent ja Grenadiinid						X						
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YE	Jeemen						X						
YU	Jugoslaavia Liitvabariik	X	X	X	X ⁽⁴⁾					X			
ZA	Lõuna-Aafrika	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
ZW	Zimbabwe	X		X		X	X			X	X	X	

⁽¹⁾ Ainult loomasooled.

⁽²⁾ Ainult Malaisia poolsaar (Lääne- Malaisia).

⁽³⁾ Ainult Murmanski piirkonna põhjapõtrade puhul.

⁽⁴⁾ Tapmiseks mõeldud hobuste osas on saadud piisavad tagatised.